CARLOS
DE MIGUEL PERALES

LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE

SEGUNDA EDICION
Revisada y actualizada

PREMIO JOSE M.ª PORRAS 1993

club aseguradores internacionales

CIVITAS

MONOGRAFIAS

CIVITAS

CARLOS DE MIGUEL PERALES
Doctor en Derecho
Abogado. Profesor de Derecho Civil
en la Universidad Pontificia Comillas-ICADE

LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE

Segunda edición, revisada y actualizada

Prólogo de
Ramón MARTÍN MATEO
Catedrático de Derecho Administrativo

PREMIO JOSE M.ª PORRAS 1993

club aseguradores internacionales
Medalla de oro al mérito en el seguro

EDITORIAL CIVITAS, S. A.

Primera edición, 1994
Segunda edición, revisada y actualizada, 1997

Este libro fue redactado originalmente sobre la base de la tesis doctoral que, con el mismo título, fue defendida por el autor en 1993, recibiendo la calificación de «apto cum laude» y, posteriormente, el premio «José M.ª Porras» 1993 otorgado por el Club de Aseguradores Internacionales.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, ni su préstamo, alquiler o cualquier otra forma de cesión de uso del ejemplar, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del Copyright.

Copyright © 1997, by Carlos de Miguel Perales
Editorial Civitas, S. A.
Ignacio Ellacuría, 3. 28017 Madrid (España)
ISBN: 84-470-0891-6
Depósito legal: M. 19.033-1997
Compuesto en Fernández Ciudad, S. L.
Printed in Spain. Impreso en España
por Gráficas Rogar. Navalcarnero (Madrid)

A mis padres
A Pilar

INDICE

Introducción a la segunda edición 15
Abreviaturas utilizadas 17
Prólogo 19
Introducción 27

Capítulo I.—Presentación de la cuestión. La preocupación por el medio ambiente. Ordenamientos jurídicos 31

1. ESPAÑA EN EL CONTEXTO INTERNACIONAL 31
2. LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE EN LOS ORDENAMIENTOS DE RÉGIMEN SUBJETIVO 33
   - 2.1. *Ordenamientos jurídicos anglosajones* 34
   - 2.2. *Ordenamientos jurídicos continentales* 38
3. LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE EN LOS ORDENAMIENTOS DE RÉGIMEN OBJETIVO 47
   - 3.1. *Estados Unidos* 48
   - 3.2. *Canadá* 56
   - 3.3. *Alemania* 58
4. ESTUDIO DE UN SUPUESTO ESPECIAL DE LEGISLACIÓN: LA PROPUESTA DE DIRECTIVA CEE DE RESPONSABILIDAD CIVIL POR RESIDUOS 69
   - 4.1. *Introducción* 69
   - 4.2. *La propuesta modificada de Directiva del Consejo relativa a la responsabilidad civil por los daños y perjuicios causados al medio ambiente por los residuos* .. 72

Capítulo II.—La actividad dañosa 77

1. INTRODUCCIÓN 77
2. ACTIVIDAD DEL HOMBRE 77
3. DAÑO 80
   - 3.1. *Introducción* 80
   - 3.2. *El concepto del daño en la responsabilidad civil por daños al medio ambiente. Caracteres y clasificaciones* 83
   - 3.3. *Supuestos especiales de daños al medio ambiente* ... 94

Capítulo III.–Ilicitud 101

1. CUESTIONES PREVIAS 101
   1.1. *La noción de lo ilícito* 101
   1.2. *La confusión entre ilicitud y culpabilidad* 103
   1.3. *Necesidad del elemento ilicitud* 106
2. LA SIGNIFICACIÓN DE LA ILICITUD EN LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE 108
   2.1. *La irrelevancia del cumplimiento de normas positivas. La aplicación del principio* alterum non laedere. 108
   2.2. *Las causas de justificación en la responsabilidad civil por daños al medio ambiente* 113
   2.3. *En especial: el abuso del derecho* 121
   2.4. *En especial: la tolerabilidad* 134

Capítulo IV.–El nexo causal 145

1. PLANTEAMIENTO DE LA CUESTIÓN 145
   1.1. *La dificultad de la determinación del nexo causal* .. 145
   1.2. *La posición práctica jurisprudencial en materia de daños ambientales. Soluciones* ad hoc 148
   1.3. *Conclusión* 154
2. LA PROBLEMÁTICA ESPECIAL QUE REVISTE LA RELACIÓN DE CAUSALIDAD EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE 158
   2.1. *La distinción entre posibilidad y probabilidad* 161
   2.2. *Principales teorías nacidas en el área de la responsabilidad civil por daños al medio ambiente* 168
3. LAS INTERRUPCIONES DEL NEXO CAUSAL 173
   3.1. *Actividad concurrente con un acto de la naturaleza* .. 175
   3.2. *Actividades concurrentes* 182
4. OTROS AVANCES EN MATERIA DE NEXO CAUSAL EN LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE 197

Capítulo V.–La responsabilidad civil por daños al medio ambiente como responsabilidad civil objetiva 201

1. INTRODUCCIÓN 201
2. LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE COMO RESPONSABILIDAD OBJETIVA 203

2.1. *Aproximaciones iniciales* 203
2.2. *El criterio del riesgo* 206
2.3. *El criterio* cuius est commodum eius est incommodum. *Otros criterios* 208
2.4. *La inversión de la carga de la prueba* 211

3. La responsabilidad civil por daños al medio ambiente como responsabilidad objetiva en la legislación ambiental española 215

Capítulo VI.—La reparación 221

1. Cuestiones previas 221
2. El tratamiento de la reparación dentro de la responsabilidad civil por daños al medio ambiente 227
2.1. *Principio general: prioridad de la reparación* in natura 227
2.2. *Consideraciones particulares a la luz del principio general* 230

3. La legislación sobre reparación de daños al medio ambiente 233
3.1. *En general* 233
3.2. *Instrucciones determinadas sobre cómo reparar el daño* 235
3.3. *Normas relativas a la valoración del daño* 237
3.4. *Límites a la indemnización* 242
3.5. *La propuesta modificada de Directiva CEE relativa a la responsabilidad civil por los daños y perjuicios causados al medio ambiente por los residuos* 243

4. La imposibilidad de la reparación *IN NATURA* y la compatibilización de la protección del medio ambiente y el desarrollo económico 246
5. El seguro como mecanismo tradicional de reparación. Nuevas tendencias 252
5.1. *Introducción* 252
5.2. *Respuestas teóricas y prácticas* 255
5.3. *El caso español* 257

6. Los fondos como alternativa 260
6.1. *Concepto* 260
6.2. *Clases de fondos* 261
6.3. *Supuestos en que los fondos son útiles* 262

6.4. *Supuestos prácticos de fondos* 265
6.5. *Aspectos más relevantes del funcionamiento de los fondos* 272
6.6. *A modo de resumen: ventajas y desventajas. Propuestas para la creación de un fondo* 280

Capítulo VII.–Legitimación activa 287

1. INTRODUCCIÓN 287
2. SUPUESTOS 289
2.1. *Legitimación activa de la Administración* 289
2.2. *Legitimación activa de los particulares* 290
2.3. *Legitimación activa de las asociaciones* 300
2.4. *Propuesta sobre la legitimación activa de las asociaciones* 309
3. LAS *CLASS ACTIONS* 313
3.1. *Definición. Requisitos. Distinción de figuras próximas* 313
3.2. *Ventajas e inconvenientes de las* class actions 315
3.3. *Elementos procesales relevantes* 319
3.4. *Las* class actions *y la responsabilidad civil por daños al medio ambiente* 323
3.5. *Un instrumento alternativo: los* test *o* leading cases 326
3.6. *Una propuesta sobre las* class actions 327

Capítulo VIII.–La prescripción 337

1. BREVES NOTAS GENERALES 337
2. PROBLEMAS DE LA PRESCRIPCIÓN EN MATERIA DE DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE 341
2.1. *Daños sobrevenidos* 341
2.2. *Daños continuados* 343
2.3. *El conocimiento del daño* 346

Capítulo IX.–La competencia de la jurisdicción civil en materia de responsabilidad civil por daños al medio ambiente. 351

1. COMPETENCIA DE LA JURISDICCIÓN CIVIL SI SE TRATA DE UNA CUESTIÓN ENTRE PARTICULARES 352

2. COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES CIVILES CUANDO UNA ENTIDAD DE DERECHO PÚBLICO ACTÚA EN RELACIONES JURÍDICO-PRIVADAS 353
3. COMPLETA SEPARACIÓN ENTRE CUESTIONES ADMINISTRATIVAS Y CIVILES 354
4. COMPETENCIA PARA LA IMPOSICIÓN DE MEDIDAS PREVENTIVAS 357
5. LA JURISDICCIÓN CIVIL COMO JURISDICCIÓN SUBSIDIARIA 357

Indice de sentencias 359

Bibliografía 369

CARLOS DE MIGUEL PERALES
Doctor en Derecho
Abogado. Profesor de Derecho Civil
en la Universidad Pontificia Comillas-ICADE

LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE

Segunda edición, revisada y actualizada

Prólogo de
Ramón Martín Mateo
Catedrático de Derecho Administrativo

EN esta segunda edición se actualizan y revisan los conceptos fundamentales de la responsabilidad civil por daños al medio ambiente que ya se analizaban en la primera edición.

Entre ambas ediciones la realidad ha venido a demostrar la importancia creciente de los aspectos privados del Derecho ambiental, a través del papel cada vez más relevante de las asociaciones de protección ambiental, la mayor concienciación del ciudadano en estas cuestiones, y la inclusión del problema ambiental en los negocios patrimoniales entre particulares, especialmente en el ámbito empresarial. Esta nueva realidad es la que ha llevado al Ministerio de Medio Ambiente a anunciar la promulgación de una Ley de Responsabilidad Civil Ambiental, actualmente en preparación.

Con esta segunda edición se pretende mantener viva la aportación científica al Derecho Ambiental privado, en aras de su más amplia difusión y de su mayor y más recta aplicación práctica.

ISBN: 84-470-0891-6
9 788447 008919